

# آسیای جنوب شرقی؛ تلاش برای صادرات

● ارتباط نزدیک بین سیاستهای موفق اقتصاد کلان و آزادسازی تجاری را در تجارب اندونزی، کره و تایوان می توان مشاهده کرد.

World Bank Policy Research Bulletin  
August-October 1993, Vol.4 No.4

منبع:

ترجمه از: ایرج بهنام مجتهدی

رود بدون عوارض کالاهای واسطه‌ای نیز مورد توجه بوده است.

## ثبات در اقتصاد کلان

بخشی از موفقیت اقتصادهای پر فعالیت ناشی از اقداماتی است که انجام داده‌اند و بخش دیگر آن برعکس مربوط به اقداماتی است که از آن پرهیز کرده‌اند. از جمله، این کشورها برای بهبود وضع تراز پرداخت‌های خود، واردات را محدود نکردند. هنگ‌کنگ، مالزی، سنگاپور، تایوان و تایلند نیازی به این کار نداشتند، زیرا حساب جاری آنها هرگز با کسری درازمدت روبرو نبوده است. اندونزی و کره که تراز حساب جاری‌شان مشکل داشت می‌توانستند محدودیت‌هایی قائل شوند، ولی دست به این کار نزدند.

فوائد خودداری از محدود کردن واردات بخوبی شناخته شده است. رژیم‌های تجاری کشورهای دارای اقتصاد پرتحرک، با یکدیگر تفاوت کلی دارد ولی همه آنها به تدریج رژیم‌های آزادانه‌تری پیش گرفته‌اند، بدون اینکه با کسری حساب جاری روبرو شوند.

در این کشورها، آزادسازی تجاری غالباً بخشی از یک سیاست جامع‌تری بوده که شامل کاهش ارزش پول، تک‌نرخ کردن ارز، اصلاحات مالی، دریافت کمک یا وام خارجی به منظور تقویت حساب جاری و مانند اینها می‌شد. نرخ ارز و صادرات

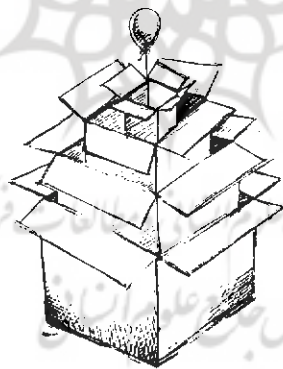
صادرات بطور بیطرفانه‌ای در معرض رقابت‌های بین‌المللی قرار گرفته است.

اهداف صادراتی معیاری فراهم کرد که بر اساس آن میزان موفقیت عوامل دخالت در بازار قابل اندازه‌گیری بود. هر وقت تشخیص داده می‌شد بخش‌های مورد حمایت، مزاحم صادرات بخش‌های دیگر هستند، بخش‌های شاکی خواستار اصلاح وضع شده و معمولاً موفق نیز می‌شدند. حتی در مواردی که مقررات محتوای ملی اجرا می‌شد (مانند سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی در تایوان)، چنانچه این موضوع مغایرتی با صادرات پیدا می‌کرد، اجرای مقررات مذکور متوقف می‌شد. به این ترتیب تأکید بر توان رقابتی صادرات، سیستم عینی و واضحی را به وجود آورد که تجار و مقامات اداری می‌توانستند بر اساس آن میزان مطلوبیت هر تصمیم اقدام

در این مقاله استراتژی‌های کشورهای آسیای جنوب شرقی، از دیدگاه توسعه اقتصادی، به ویژه رشد و افزایش صادرات مورد بررسی قرار گرفته است. دستاوردهای این کشورها، در شرایط کنونی اقتصاد جهان، مورد تأیید و گاهی تحسین اغراق‌آمیز کشورها، به ویژه کشورهای در حال توسعه قرار گرفته است. آیا سایر کشورهای در حال توسعه می‌توانند از مدل آسیای جنوب شرقی پیروی کرده در راه میان‌بری به سوی شکوفائی اقتصادی، بهروزی اجتماعی، رهائی از معضلات مالی پیدا کنند؟ آیا می‌توان این کشورها را برای بقیه جهان در حال توسعه و احیاناً کمتر توسعه یافته‌ها الگو قرار داد؟ گذشته‌های تاریخی، ساختار فرهنگی، نظام آموزشی، پیشینه سیاسی و بالاخره شرایط آب و هوایی و اقلیمی چه نقش موثری در این روندها می‌تواند داشته باشد؟

این ترجمه، البته به همه این پرسش‌ها پاسخ نمی‌دهد، ولی حداقل خواننده، مدیر و سیاستگذار را به اندیشه وامی‌دارد تا در چارچوب ذهنی خود پاسخی برای این معما پیدا کند، با هم می‌خوانیم.

سیاست تجاری در تمامی اقتصادهای آسیایی (به غیر از هنگ‌کنگ) مرحله‌ای از جایگزینی واردات را طی کرده که در آن جایگزین‌های داخلی در حد بسیار بالا و متغیری مورد حمایت بوده است. معهد در تمام این کشورها سیاست‌هایی که شدیداً طرفدار تولید جایگزین‌های داخلی و به زیان صادرات بود، کنار گذاشته شد. در اقتصادهای پر فعالیت آسیایی یعنی هنگ‌کنگ، اندونزی، ژاپن، مالزی، جمهوری کره، سنگاپور، تایوان و تایلند دولت‌ها سیاست توسعه صادرات و رژیم‌های تجارت آزاد همراه با مشوق‌های صادراتی را اتخاذ کردند. این طرز تفکر، مکانیسمی را بوجود آورد که طی آن علی‌رغم وجود نقائص متعدد در بازار جهانی تکنولوژی، صنایع این کشورها با سرعت به استفاده از بهترین روش‌های بین‌المللی رو آوردند. در چنین شرایطی صنایع جایگزین واردات و همچنین بخش



معینی را بسنجند. اقدامات دخالتی سازش‌پذیر نبود، اگر این اقدامات مزاحمتی برای صادرات ایجاد می‌کرد، موضوع در رده‌های بالای دولتی مطرح می‌شد.

سیاست‌های اخیر کشورهای نو صنعتی آسیای جنوب شرقی (اندونزی، مالزی، تایوان) کمتر بر مشوق‌های خاص تکیه کرده و عمدتاً حمایت از واردات را کاهش داده‌اند، ولی به موازات آن از صادرکنندگان پشتیبانی‌های سازمانی به عمل آورده‌اند. همزمان با این اقدامات

ارتباط نزدیک بین سیاست‌های موفق اقتصاد کلان و آزادسازی تجاری را در تجارب اندونزی، کره و تایوان می‌توان مشاهده کرد، اندونزی آزادسازی تجاری را در اواخر دهه ۱۹۶۰ شروع کرد. در کره تضعیف ارزش پول و آزادسازی تجارت همزمان با یکدیگر انجام و با کاهش ارزش پول در سال ۱۹۶۱ آغاز شده است. تایوان اولین قدم را در سال ۱۹۵۸ برداشت. برنامه تایوان شامل کاهش ارزش پول به میزان ۲۵٪، تک‌نرخ کردن ارز، تشویق صادرات و لغو گسترده محدودیت‌های کمی واردات می‌شد. این سه کشور برای کمک به صادرات نرخ ارز

را پائین تر از حد واقعی تعیین نمودند و سیاست ارزی و ابزار مالی و پولی جهت اجرای آن، جزئی از برنامه تلاش برای افزایش صادرات بود. در این کشورها رابطه روشنی بین کاهش ارزش پول و رشد صادرات در دهه ۱۹۸۰، مشاهده می‌شود. سه برنامه کاهش ارزش پول اندونزی آثار آشکاری روی صادرات کالاهای صنعتی داشت، بطوریکه از سال ۱۹۸۶ تا ۱۹۸۸ حجم صادرات اینگونه کالاها ۸۰ درصد افزایش یافت و این رشد تا سال ۱۹۹۰ نیز همچنان ادامه داشت. بین سالهای ۷۲-۱۹۶۳، یعنی اولین دوره شکوفائی صادرات کره، نرخ برابری ارز با کاهشهای مکرر ارزش اسمی، ثابت نگهداری شد. آثار کاهش ارزش واقعی بین سالهای ۱۹۸۲ تا ۱۹۸۸ نیز با وضوح تمام آشکار است. در تایوان نرخ برابری واقعی ارز نسبت به دلار آمریکا بین سالهای ۱۹۸۰ تا ۱۹۸۵ بشدت کاهش یافت (دوره عمومی تقویت ارزش دلار) و در نتیجه صادرات تایوان به آمریکا با افزایش جهش‌واری روبرو شد.

#### چهار عامل کلیدی

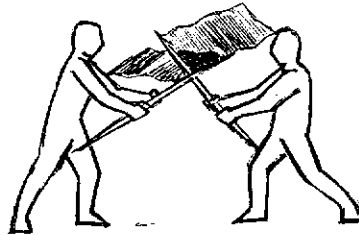
هر ۸ کشور مورد بحث در تلاش صادراتی خود، از یک یا چند عامل موثر استفاده کرده‌اند. این عوامل عبارتند از: واردات به قیمت جهانی، تامین اعتبار برای صادرات، نفوذ در بازارها و انعطاف‌پذیری در سیاست‌ها.

□ **دسترسی به واردات به قیمت جهانی - دول** کشورهای هشت‌گانه آسیای شرقی از راههای متعدد موجبات دسترسی صادرکنندگان خود به واردات به قیمت جهانی را فراهم کرده‌اند: مناطق آزاد تجاری، مناطق پردازش صادرات، انبارهای عمومی، استرداد عوارض، بخشودگی تعرفه‌ای.

□ **تامین اعتبارات صادراتی - ورود به فعالیت** صادراتی غالباً مستلزم منابع مالی بلندمدت و کوتاه مدت می‌باشد. تقریباً همه این کشورها در مورد تامین اعتبارات و اکثراً به قیمت ارزان‌تر، برنامه‌هایی داشته‌اند.

□ **نفوذ در بازارها - تقریباً همه دولت‌های ۸ کشور** تشخیص می‌دادند که صادرکنندگان در راه‌یابی به بازارهای جدید با مشکلات زیادی روبرو هستند. لذا تدابیری اتخاذ نموده بودند که صادرکنندگان بتوانند به این موانع فائق شوند. بعضی از آنها به فعالیت‌های صادراتی مستقیماً سوسید می‌دادند (انگیزه مستقیم مالیات بر درآمد)، بعضی‌ها به نفوذ در بازار کمک می‌کردند (از طریق اتحادیه صادرکنندگان)، بعضی‌ها به صادرکنندگان کوچک و متوسط کمک می‌کردند تا بخشی از هزینه‌های

● **هر هشت کشور آسیای شرقی در تلاش صادراتی خود از یک یا چند عامل موثر استفاده کرده‌اند، این عوامل عبارتند از واردات به قیمت جهانی، تامین اعتبار برای صادرات، نفوذ در بازارها و انعطاف‌پذیری در سیاست‌ها.**



● **دولتهای هشت‌گانه آسیای شرقی از راههای متعدد موجبات دسترسی صادرکنندگان خود به واردات به قیمت جهانی را فراهم کرده‌اند.**

آنان جبران شود و برخی دیگر از تشکیل شرکت‌های تجاری بین‌المللی حمایت می‌نمودند.

□ **انعطاف‌پذیری - عملی بودن و انعطاف‌پذیری** سیاست‌ها اهمیت بسیار دارد زیرا انتخاب استراتژی صحیح به سه علت همیشه آسان نیست: اولاً گزینش استراتژی درست بستگی به شرایط موجود دارد، ثانیاً با تغییراتی که در اقتصاد بروز می‌کند، استراتژی نیز عوض می‌شود و ثالثاً استراتژی درست همیشه بدیهی نمی‌باشد.

**آیا صادرات همچنان افزایش خواهد یافت؟**

موفقیت تلاش‌های صادراتی گروه جنوبی ۸ کشور در دهه‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰، به سوازیات رشد سریع صادرات گروه شمالی این کشورها (به ویژه چین) نشان می‌دهد که این تلاش‌ها حتی در دورانی که بازار کشورهای صنعتی چندان توسعه نمی‌یابد، می‌تواند قرین موفقیت شود. در سالهای اخیر مصرف‌کنندگان کشورهای صنعتی کالاهای ساخت آسیا را به کالاهای ساخت سایر مناطق ترجیح می‌دهند و این تغییر سلیقه نیز به تلاش صادراتی این کشورها افزوده است.

○ **ایرج بهنام مجتهدی دارای فوق‌لیسانس مدیریت بازرگانی است.**

**وی که کارشناس در امور گات است در حال حاضر به‌عنوان مشاور مستقل تجارت بین‌الملل مشغول فعالیت است.**

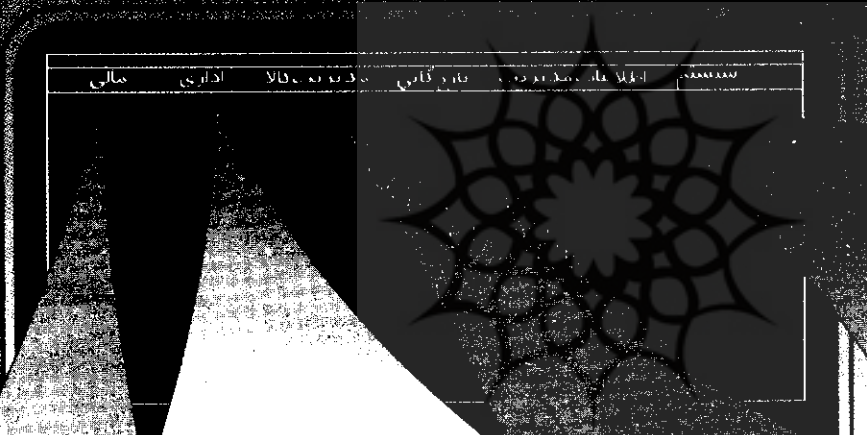
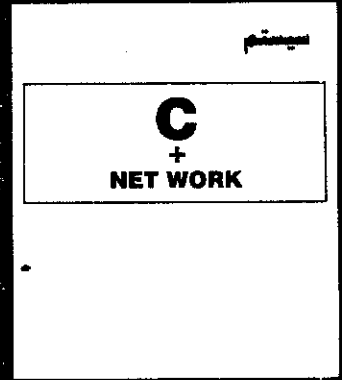
صادرات جهان در حال توسعه در مقایسه با صادرات کشورهای عمده صنعتی بسیار اندک و ناچیز است. در سال ۱۹۸۸، صادرات کالاهای صنعتی از کشورهای در حال توسعه فقط ۳/۱ درصد مجموع مصرف کالاهای صنعتی در جامعه اروپائی، آمریکای شمالی و ژاپن را تشکیل می‌داد. این رقم کلی، برتری «اقتصادهای پر فعالیت» را در مورد صدور پوشاک و محصولات سبک صنعتی را مخفی می‌کند.

آینده توسعه صادرات این کشورها هنوز قابل ملاحظه است. هریک از این کشورها، به ویژه کشورهای کوچکتر که فعلاً برنامه توسعه صادرات برای خود تهیه می‌کنند، می‌توانند اطمینان داشته باشند که تقاضا برای محصولات آنها (به جز در موارد اشباع بازار صادراتی) از کشتش‌پذیری لازم برخوردار خواهد بود. به عبارت دیگر، علیرغم شدت گرفتن رقابت در صحنه بین‌المللی، بازارهای جهان به روی صادرات صنعتی کشورهای در حال توسعه باز خواهد بود. یکی از دلایل این نظریه تلاش‌هایی است که در چارچوب «گات» برای باز کردن بازارها به عمل می‌آید. دلیل دیگر نقش فزاینده بلوک‌های تجاری منطقه‌ای است.

اگر همه کشورها برای توسعه صادرات خود تلاش کنند، پس بازارها را چه کسی تامین خواهد کرد؟ رشد شدید تجارت در داخل آسیا نشان می‌دهد که کشورهای صادرکننده بازار لازم برای واردات را نیز بوجود می‌آورند. در مراحل اولیه بازار واردات عمدتاً متعلق به کالاهای سرمایه‌ای از کشورهای پیشرفته است ولی بعداً دامنه وسیعی از کالاهای تولید شده در منطقه آسیا-پاسفیک را نیز شامل می‌شود. صادرکنندگان برای اینکه بتوانند در مقیاس جهانی به رقابت بپردازند باید استانداردهای جهانی را از لحاظ کیفیت و قیمت رعایت کنند و برای این منظور لازم است، تکنولوژی، سرمایه و کالاهای واسطه‌ای به قیمت جهانی در دسترس‌شان باشد. با توجه به این موضوع، تولید در آسیا بیشتر و بیشتر بین‌المللی شده است. به این ترتیب که کالاهای سرمایه‌ای از ژاپن وارد می‌شود، موتورها برای کار طلب در کشورهای مانند اندونزی و تایلند که دستمزد پائین است، انجام می‌گیرد و بالاخره عملیات پیچیده‌تر نظیر طراحی، بازاریابی و تامین اعتبار از سوی هنگ‌کنگ، سنگاپور و تایوان فراهم می‌شود. □

# نهاد ایران

## مشاورین انفورماتیک



### اداری

نام	تاریخ	موضوع	وضعیت
...	...	...	...

- حقوق و دستمزد
- پرسنلی
- ارزشهای عملکرد
- تغییرات جدولی گریه مکاتبات

### مدیریت کار

نام	تاریخ	موضوع	وضعیت
...	...	...	...

- انبار
- حسابداری انبار
- ساخت
- برنامه ریزی و کنترل تولید
- برنامه ریزی و کنترل تسهیلات

### بازرگانی

نام	تاریخ	موضوع	وضعیت
...	...	...	...

- تدارکات داخلی
- تدارکات خارجی
- فروش

### مالی

۱۴ ۷۰ ۷۱۷۷۶

- دفترداری
- اموال
- عزالداری
- تنظیم صورتهای مالی
- سهام



# چک قرمز جایگزین مطمئن پول



سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران

RAJY SADRAT IRAN

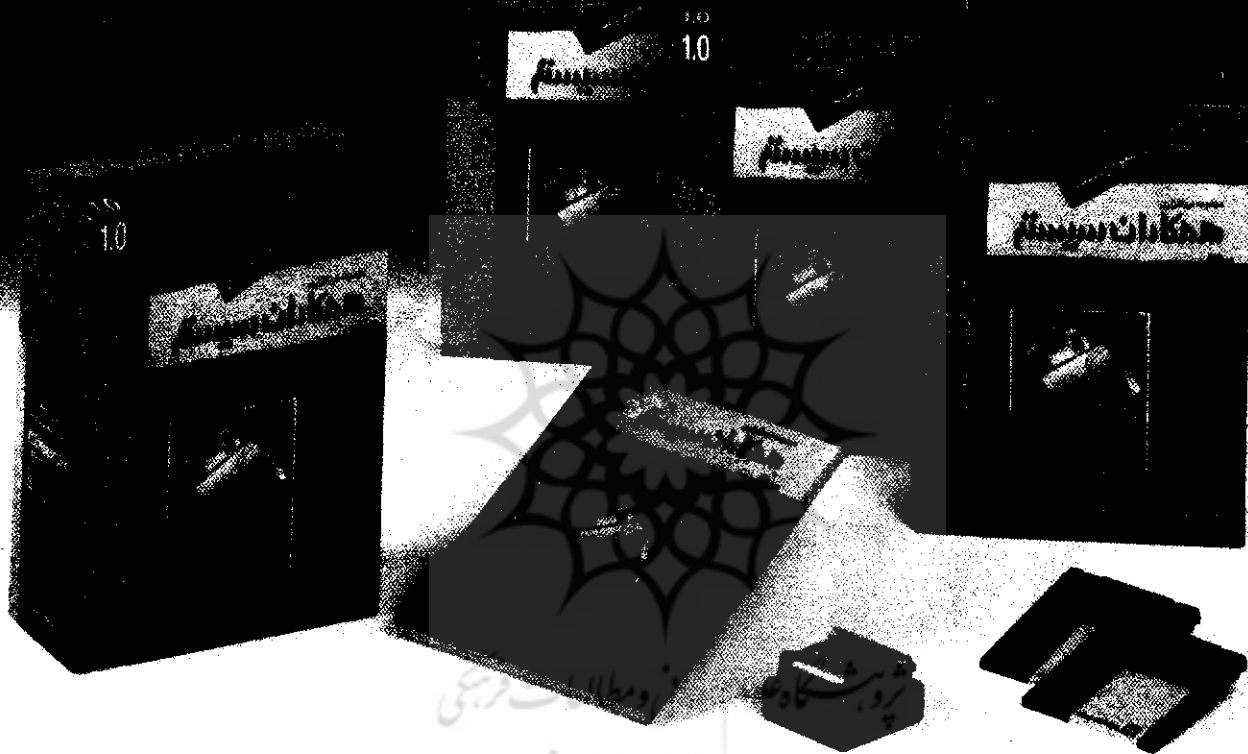
چک قرمز



کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران

# همکاران سیستم

همکاری معتبر، همراهی پیشرو



شرکت همکاران سیستم با بیش از ۷ سال تجربه استقرار سیستم در  
متجاوز از ۲۰۰ مؤسسه، اکنون تجربیات خود را در قالب بسته‌های نرم افزاری  
برای استفاده مؤسسات متوسط و کوچک ارائه مینماید که از این میان:

نرم افزار حقوق و دستمزد بنا به نیاز بسیاری  
از مؤسسات با ویژگیهای زیر تولید شده است:

- سهولت و سادگی کار با سیستم ● انطباق با نیاز مندیهای مؤسسات مختلف و
- انواع استخدام ● تعریف گزارشات دلخواه ● صدور اسناد حسابداری حقوق
- نگهداری اطلاعات و امه‌های مختلف ● استفاده از MOUSE و ONLINE HELP

حقوق و دستمزد

همکاران سیستم



تجربه و تخصص ما، نرم افزار مطمئن برای شما

تهران ۱۵۸۶۷ - خیابان قائم مقام فراهانی، ضلع شمالی تهران کلینیک، خیابان شهداء، شماره ۲۸  
تلفنهای: ۸۷۱۴۱۹۹ - ۸۷۱۵۶۲۶ - ۸۷۱۵۸۲۱ - فاکس: ۸۷۱۵۶۳۸

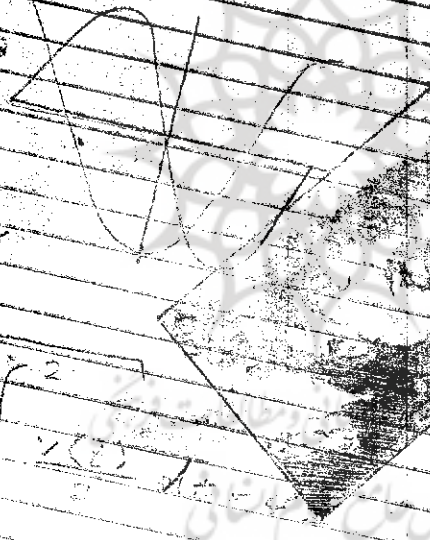


مدیران موفق  
 معواره قابل اطمینان ترین راه حل ها را  
 برای حساس ترین کاربردها انتخاب می نمایند.

$$V(t) := \sin(\omega t)$$

$$W(t) := \cos(\omega t)$$

+1



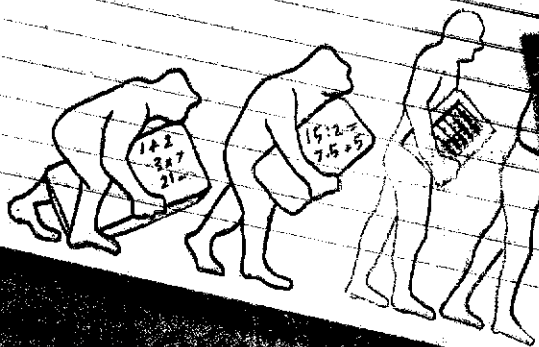
$$a \cdot x = b$$

$$x = \begin{pmatrix} -1.03 \\ 2.1 = 1 \\ 2.8 = 0 \end{pmatrix}$$

$$\begin{pmatrix} 3 \\ 1 \\ 1 \end{pmatrix}$$

$$x = a^{-1} \cdot b$$

$$x = \begin{pmatrix} 1.02 \\ 1.5 \\ 1.3 \end{pmatrix}$$



موفق

Handwritten signature or logo at the bottom of the page.